

静冈人

“静冈人”是英文版静冈市资讯月刊“Shizuoka Jin”的中文版。其内容主要来自静冈市生活资讯报刊“静岡気分”。本刊旨在为生活在静冈的中国人及学习使用中文的人们提供静冈的各种生活信息。

静冈马拉松/请不要忘了申报税金/上调轻汽车(小排气量)税/多种文化咖啡漫谈会/外国人住民的免费生活咨询会/日本平动物园的情人节周



各种费用缴纳日期

- 市民税・县民税
第4期 2月5日 (周五)
- 介護保険金
第8期 2月25日 (周四)
- 后期高齢者医疗保险金
第7期 2月29日 (周一)
- 国民健康保险金
第9期 2月29日 (周一)
- 国民年金保险金
1月份儿 2月29日 (周一)

静冈市的人口, 家庭数

截至到平成 28年1月1日
静冈市的人口, 家庭数量。

() 内为与去年同月相比的数据。

男 性: 347,001人
(-1,800人)

女 性: 365,183人
(-1,768人)

共 计: 712,184人
(-3,568人)

家庭数: 309,168户
(+2,178)户

德川家康公四百年纪念表彰事业

静冈马拉松 2014 SHIZUOKA MARATHON

时间: 3月6日(周日), 上午 8:20 开始

- 项目: ① 马拉松部(42.195km)
② 业余爱好者部(10km)
③ 小学生部(3.2km)

路线: 市役所静冈厅舍前~麻机街道返回~骏府城公园~本通~国道150号
バイパス~JR清水站みなと口(东口)

该街区限制交通的时间 ※限制的时间为大概时间。

- ① 8:00~10:30 (江川町~中町之间从 7:50 开始实施)
- ② 8:30~10:40
- ③ 8:40~11:10
- ④ 8:50~11:20 (只限制朝西的 2 条车道)
- ⑤ 8:55~11:45
- ⑥ 9:05~12:15
- ⑦ 9:05~12:50 (限制朝西的车道)
9:05~13:20 (限制朝东的车道)
- ⑧ 9:45~13:25
- ⑨ 9:45~14:05
- ⑩ 10:00~14:10 ※清水マリンロード可以通行



● 限制的时间由于是大概时间, 所以根据情况会有所变动。

● 骏府城公园与 JR 清水站东侧周边, 因是开始和结束区域, 所以限制的时间不同。

咨询: 静冈马拉松实行委员会事務局
(静岡朝日テレビ事業局内)

☎054-251-3369

相关活动

<p>「静冈马拉松 2016 静冈节」</p> <p>时间: 3月5日(周六), 10:00~20:00</p> <p>地点: 青叶活动广场 ※当日, 请直接到会场。</p>	<p>「静冈马拉松 2016 清水 finish 节」</p> <p>时间: 3月6日(周日), 10:00~15:00</p> <p>地点: JR 清水站东口 ※当日, 请直接到会场。</p>
---	---

请不要忘了申报税金

所得税等的确定申告(最后申报)

期间:2月10日(周三)~3月15日(周二), 9:00 ~17:00

(周六、周日、节日除外。但是, 2月21日(周日)、2月28日(周日)照常开设)

●上述期间, 不在税务局设置申报会场。

●根据会场的拥挤情况, 有可能提前结束受理。请在下午4点之前到场。

请不要打电话向
ツインメッセ静岡
进行咨询。

会场:ツインメッセ静岡(駿河区曲金三丁目)

●申报会场是静岡·清水税务局的联合会场。

●为了避免停车场(收费·可以容纳600台)发生混乱, 请尽量使用公共交通工具。

咨询:静岡税務署 ☎054-252-8111 清水税務署 ☎054-366-4161

※自动语音应答。有关最后申报的咨询请按「0」, 有关国税的一般咨询请按「1」, 关于税务局的调查询问请按「2」。

◆建议您国税厅网页(www.nta.go.jp)上进行确定申告(最后申报)。

收入只有“工资·公共年金”的人必读。

新开设了工资收入所得者与公共年金所得者专用的申报书填写画面。

即使是第一次也很容易操作, 敬请利用。

确定申告书(最后
申报)可以打印出
来, 以邮寄的方式
提交。

◆如果利用e-Tax进行申报...可以快速退款! 省略提交附加资料!

※截至3月15日(周二), 24小时可以利用(维修时间除外)。

◆正在领取公共年金等的人...

公共年金等的收入金额在400万日元以下, 其它所得在20万日元以下的人, 不需要进行所得税确定申告, 但是, 有可能需要申报个人的市·县民税。

平成27年份的申报及纳税期限

所得税·复兴特别所得·赠与税

申报期限:3月15日(周二) 转账支付日:4月20日(周三) ※赠与税除外

个人事业者的消费税及地方消費税

申报期限:3月31日(周四) 转账支付日:4月25日(周一)

☆☆

申报个人的市·县民税

期间:2月10日(周三)~3月15日(周二), 8:30~17:15 (周六, 周日, 节日除外)

会
場
・
咨
询

葵市税事务所(静岡庁舎新館2階) 电话:054-221-1041

骏河市税事务所(駿河区役所2階) 电话:054-287-8662

清水市税事务所(清水庁舎2階) 电话:054-354-2072

2016年的市·县民
税, 依据2015年的
收入所得为基准。

需要准备的资料: ①可以证明所得与经费的资料→源泉征收票、账簿、收据、存折等

②扣除手续时的必要资料 → 生命保险金、地震保险金、国民年金保险金等的扣除证明书, 可以证明2015年的国民健康保险金(税)、介护保险金、后期高龄者医疗保险金支付额的资料(公共年金的源泉征收票、收据、存折等), 为了扣除医疗费收据等

③图章 → 使用印泥的章

※另外, 根据申报的内容有追加资料的要求。详情请咨询各税务机关。

需要申报市·县民税者...

〈工薪者(公司职员等)〉

●除工薪外, 另有收入者。(与所得税不同, 工薪以外的收入即使在20万日元以下也需要申报。)

●所属公司未向市役所提交工薪支付报告书者。

〈非工薪者〉

2015年的总收入额, 超过免征税限度额的人。但是, 申报2015年所得税的人, 不需要申报市·县民税。

[免征税限度额计算式] 315,000日元 * (扣除对象配偶者和抚养家属的总人数+1) +189,000日元

※加189,000日元的计算方法, 只适用于有配偶者或抚养家属的人。

上调轻汽车（小排气量汽车）税

〈两轮车及小型特殊汽车（从2016年度开始）〉

区分（排气量）	新税额	区分（排气量）	新税额
50cc 以下	2,000 日元	超过 250cc	6,000 日元
超过 50~90cc 以下	2,000 日元	迷你车（50cc 以下）	3,700 日元
超过 90~125cc 以下	2,400 日元	小型特殊（农耕专用）	2,400 日元
超过 125~250cc 以下	3,600 日元	小型特殊（其它）	5,900 日元

〈轻三四轮车（排气量 660 cc 以下）〉

新车登录的时期		2002 年 12 月 31 日为止 (经年重课) ※1	2003 年 1 月 1 日至 2015 年 3 月 31 日为止 ※2	2015 年 4 月 1 日以后 ※3
轻三轮车		4,600 日元	3,100 日元	3,900 日元
轻四轮 乘坐专用	营业用	8,200 日元	5,500 日元	6,900 日元
	自家用	12,900 日元	7,200 日元	10,800 日元
轻四轮 货物	营业用	4,500 日元	3,000 日元	3,800 日元
	自家用	6,000 日元	4,000 日元	5,000 日元

※1 电气汽车、混合动力汽车、天然气汽车等以及被牵引车继续适用至 2015 年度的税额（※2）。

※2 从新车登录到经过 13 年为止，可以继续适用 27 年度为止的税额。

※3 有一定环保性能的车辆，只限 2016 年度份，分别从这些税额减去 25%、50%、75%。

咨询：市民税课 諸税係 054-221-1218

交付个人编号卡（マイナンバー）

周日与平日的夜间也能领取个人编号卡！

有了个人编号卡，住民票的复印件等可以在附近的便利店获取。

●申请方法 请将 11 月分送到的与个人编号通知卡装在同一信封里的申请书以邮寄的方式进行申请。几天之后，会将个人编号卡交付通知书寄到您的家里。

●领取方法 请准备好交付通知书后向个人编号卡专用电话中心打电话预约领取希望日。必须在领取日的前一天中午之前打电话预约。原则上，不能通过代理人领取。

※如果没有预约，原则上不能在交付会场当天交付。 ※9:00 ~ 10:00，电话线路会非常忙碌。

个人编号卡专用电话中心号码 ☎0570-054-301

◆通常窗口开厅时间(平日 8:30 ~ 17:15)以外的个人编号卡交付受理时间◆

2/14 日(周日)	9:00 ~ 12:00	3/13 日(周日)	9:00 ~ 12:00	3/28 日(周一)~4/1 日(周五)	17:15 ~ 19:00
2/28 日(周日)		3/25 日(周五)	17:15 ~ 19:00	4/2 日(周六)、3 日(周日)	9:00 ~ 16:00
3/6 日(周日)		3/26 日(周六)、 27 日(周日)	9:00 ~ 16:00	4/4(周一)	17:15 ~ 19:00

◎没有收到通知卡的人，截至 3 月 31 日(周四)，请到各区户籍住民课。

◎个人编号卡从发行起到第 10 个（未满 20 岁为第 5 个）生日为止有效。

多种文化咖啡漫谈会

时间：2 月 7 日(周日)，10:00~11:30

地点：静岡中央子育て支援センター
(葵区呉服町二丁目)

人数：未就学儿童及家长共 10 组（免费）

※当日请直接到会场（以到达先后为顺序）

咨询：静岡中央子育て支援センター

☎054-254-2296

外国人住民的免费生活咨询会

时间：3 月 5 日(周六)，13:00~16:00

地点：市国際交流協会（葵区追手町）

人数：住在市内的外国人或
与外国人有关系的日本人

内容：向律师等进行各种生活咨询

※有翻译（英语、菲律宾语、葡萄牙语、
西班牙语）

咨询：详情请咨询：市国際交流協会清水支部

☎054-354-2009

日本平动物园的情人节周

2 月 2 日(周二) ~ 2 月 14 日(周日)

期间赠送情人节特制的明信片！（每天先到的 10 名）

●比赛谁的声音大！向优胜者赠送纪念品。

●给动物们喂心型饵食的活动！

大家一起拍纪念照！会出现情人节椅子、神秘暖炉和心型花坛！

◆智力竞赛「めざせ！动物园博士」募集参加者

时间：3 月 6 日(周日)，10:00~15:30

※如果下雨改为 13 日(周日)

人数：大概小学 4 年级以上的人及其家人

费用：500 日元，一个家庭最多 5 名为一组 1,000 日元
(入园费、停车场费另付)

报名：请打电话或发传真到日本平动物园協会

(〒駿河区池田 1767-6 电话与传真 054-262-3252

「2 月 20 日(周六)必到。请写明活动名、住址、全体人员的姓名（标假名）、电话号码，多数抽选」

※详情请参阅 HP。

入园费：610 日元(小学生 150 日元)

※市内小学生，70 岁以上者如出示证明书将免费。

日本平动物园(駿河区池田 ☎054-262-3251)

轻汽车税是指向每年 4 月 1 日时的摩托、小型特殊汽车、迷你车或轻汽车的持有者课税。已将车体转让或处分，持有者搬出市外时，必须提交报告。

市政府联络簿

各个主要政府机关代表电话

●葵区役所 054-254-2115	●市役所（静岡地区） 054-254-2111
葵区追手町 5-1	葵区追手町 5-1
●清水区役所 054-354-2111	●市役所（清水地区） 054-354-2111
清水区旭町 6-8	清水区旭町 6-8
●骏河区役所 054-202-5811	●市役所（蒲原地区） 054-385-3111
骏河区南八幡 10-40	清水区蒲原新田 1-21-1

常用市政服务窗口

主要服务内容 部门名称	葵区	骏河区	清水区
有关外国人登记手续的咨询与服务 户籍住民课	054-221-1061	054-287-8611	054-354-2126
有关保险和退休金的咨询与服务 保险/年金课	054-221-1070	054-287-8621	054-354-2140
	054-221-1065	054-287-8624	054-354-2134
有关纳税和税金的咨询与服务 纳税课	054-221-1035	054-287-8670	054-354-2092
生活咨询 地域总务课	054-221-1053	054-287-8698	054-354-2036
有关儿童及儿童津贴等咨询与服务 保育儿童课	054-221-1093	054-287-8674	054-354-2120
部门名称	市役所（静岡地区）		市役所（清水地区）
垃圾回收	收集业务课 054-221-1365		收集中心 054-366-2751
有关公立学校方面的咨询与服务 学事课	市役所（清水地区） 054-354-2377		
有关体育方面的咨询与服务 体育振兴课	市役所（静岡地区） 054-221-1037		
有关多文化、共生方面的咨询与服务 男女参画・多文化共生课	市役所（静岡地区） 054-221-1303		

与外国人相关的组织

静岡市国际交流协会	静岡本部	清水支部
	054-273-5931	054-354-2009
入国管理局静岡支所	054-653-5571	

本资讯刊制作单位为 **静岡市男女参画・多文化共生课**，如果您有任何咨询、建议或意见，请联系我们。
地址 静岡市葵区追手町 5-1 邮政编码 420-8602 电话 054-221-1303 email:sankaku@city.shizuoka.lg.jp